



نظام حالات روسی

شش حالات، اینکه هر یک به چه کار می‌آید، و پایانه‌هایی که بیشتر از همه به آن‌ها برمی‌خورید.

حالات نقش واژه را در جمله نشان می‌دهد. انگلیسی برای این کار از ترتیب واژگان و حروف اضافه استفاده می‌کند؛ روسی پایانه را تغییر می‌دهد. پایانه را همراه با کارکردی که دارد یاد بگیرید — یاد گرفتن یکی بدون دیگری نظام را دلبخواهی‌تر از آنچه هست جلوه می‌دهد.

شش حالات در یک نگاه

نمونه	کارکرد اصلی	پرسش	حالات
کتاب روی میز است. Книга на столе.	نهاد — صورت نام‌گذاری	кто? что?	فاعلی
دارم کتابی می‌خوانم. Я читаю книгу.	مفعول صریح، و مقصد پس از в/на	кого? что?	مفعولی
کتابی نیست. Нет книги.	تعلق، نبودن، مقدار، مبدأ	кого? чего?	اضافی
به برادرم کمک می‌کنم. Я помогаю брату.	گیرنده، کسی که چیزی را تجربه می‌کند	кому? чему?	برایی
با خودکار می‌نویسم. Я пишу ручкой.	با چه وسیله‌ای، و همراه با چه کسی	кем? чем?	ابزاری
در مدرسه هستم. Я в школе.	موضوع، و مکان ثابت	о ком? о чём?	حرف‌اضافه‌ای

پایانه‌های معمول مفرد

مؤنث -ь	مؤنث -а / -я	خنثی -о / -е	مذکر مختوم به همخوان / -й, -ь	حالات
-ь	-а / -я	-о / -е	- / -й, -ь	فاعلی
مانند فاعلی	-у / -ю	مانند فاعلی	برای بی‌جان مانند فاعلی؛ برای جاندار مانند اضافی	مفعولی
-и	-ы / -и	-а / -я	-а / -я	اضافی
-и	-е	-у / -ю	-у / -ю	برایی
-ью	-ой / -ей	-ом / -ем	-ом / -ем	ابزاری
-и	-е	-е	-е	حرف‌اضافه‌ای

مفیدترین عادت

فعل را همراه با واژه پرسشی و حالاتش یاد بگیرید، نه تنها: **помогать кому? +** حالات برایی. Она интересуется историей. — **интересоваться чем? +** حالات ابزاری. واژه پرسشی برچسبی فشرده برای کل الگو است.

یک اسم از هر نوع، در هر شش حالات

حالات	стол (مذکر)	музей (مذکر)	окно (خنثی)	книга (مؤنث)	дверь (مؤنث)
فاعلی	стол	музей	окно	книга	дверь
مفعولی	стол	музей	окно	книгу	дверь
اضافی	стола	музея	окна	книги	двери
برای	столу	музею	окну	книге	двери
ابزاری	столом	музеем	окном	книгой	дверью
حرف اضافه‌ای	столе	музее	окне	книге	двери

پایانه‌های معمول جمع

حالات	پایانه‌های رایج	ارزش دانستن
فاعلی	-а / -я در خنثی غالباً، -и / -ы	بی‌قاعدگی‌های واژگانی فراوان
مفعولی	برای بی‌جان مانند فاعلی؛ برای جاندار مانند اضافی	در همه جنس‌ها صدق می‌کند
اضافی	یا اصلاً بدون -ей / -ев / -ов پایانه	صورتی با کمترین پیش‌بینی‌پذیری — آن را واژه‌به‌واژه یاد بگیرید
برای	-ам / -ям	معمولاً باقاعده
ابزاری	-ами / -ями	معمولاً باقاعده
حرف اضافه‌ای	-ах / -ях	معمولاً باقاعده

حروف اضافه بر اساس حالاتی که می‌گیرند

حالات	حروف اضافه پرکاربرد
مفعولی	в, на (مقصد)؛ через, про, за, под
اضافی	без, для, до, из, от, с, у, около, после, кроме, вокруг, напротив
برای	к, по, благодаря, вопреки, навстречу
ابزاری	с, за, под, над, перед, между
حرف اضافه‌ای	о / об / обо, в, на, при

برخی حروف اضافه دو بار ظاهر می‌شوند چون حالات رابطه را تغییر می‌دهد: *с работы* (از کار — حالات اضافی) در برابر *с другом* (با یک دوست — حالات ابزاری).

جفت‌های تقابل که ارزش حفظ کردن دارند

چه چیزی تغییر می‌کند	الگوی ب	الگوی الف
مکان (حرف اضافه‌ای) در برابر مقصد (مفعولی)	Я иду в школу.	Я в школе.
بودن در برابر نبودن (اضافی)	У меня нет вопроса.	У меня есть вопрос.
فرایند در برابر کل کامل‌شده	Я прочитал книгу.	Я читал книгу.

انتظار نداشته باشید هر پایانه فقط یک معنا داشته باشد

پایانه‌ها (دو میز — два стола) یا بخشی از یک عبارت کمی (میزی نیست — нет стола) می‌تواند اضافی مفرد باشد *стола*. نشانه‌هایی هستند که در کنار حروف اضافه، جاننداری و ترتیب واژگان کار می‌کنند — نه ترجمه‌هایی مستقل.